

仁兄方伯大人閣下敬肅者
與俊曩在香港考取英國醫士留心西學有志興
祭生植之要術欲游歷法國講求養蠶之法及游
西北省履勘荒曠之區招人開墾免致華工受困
於外洋其志不可謂不高其說亦頗切近而非茫
鄭觀應文獻選集

鄭觀應 檔案名人手札

上海圖書館
澳門博物館 編

上海古籍出版社

【鄭觀應文獻選集】

上海圖書館
澳門博物館

編

鄭觀應檔案名人手札

上海古籍出版社

狂士之大言欺世者比茲欲北游
傳相一白其胸中之素蘊弟特敢以尺玉為介俾
其叩謁

圖書在版編目 (CIP) 數據

鄭觀應檔案名人手札 / 上海圖書館, 澳門博物館編. — 上海:
上海古籍出版社, 2007.12

ISBN 978-7-5325-4879-8

I . 鄭… II . ①上… ②澳… III . 鄭觀應 (1842~1921) — 書
信集 IV . K827=5

中國版本圖書館CIP數據核字 (2007) 第179436號

鄭觀應檔案名人手札

上海圖書館
澳門博物館 編

出版發行 上海世紀出版有限公司

上海古籍出版社

印刷 上海麗佳製版印刷有限公司

開本 八八九×一一九四 十六分之一

版次 二〇〇七年十一月第一版

二〇〇七年十一月第一次印刷

印數 一千五百冊

ISBN 978-7-5325-4879-8/K · 1077

定價 叁百圓

(本書版權歸上海圖書館、澳門博物館共同
擁有。未經雙方書面許可, 不得翻印)

總序

鄭觀應（一八四二—一九二一）本名官應，字正翔，號陶齋（一作匄齋），別署羅浮侍鶴山人，待鶴山人，杞憂生，慕雍山人，鐵成慕雍山人等。祖籍廣東香山縣（今中山市）雍陌鄉。他是中國近代最早具有完整維新思想體系的理論家，揭開民主與科學序幕的啟蒙思想家，也是實業家、教育家、文學家、慈善家和熱忱的愛國者。

鄭氏世居澳門，自幼受歐風薰陶，「究心政治、實業之學」，平生經驗鑄為不朽名句：「欲攘外，亟須自強；欲自強，必先致富；欲致富，必首在振工商；欲振工商，必先講求學校、速立憲法、尊重道德、改良政治。」

鄭氏於澳門的故居——鄭家大屋撰寫之《盛世危言》堪稱中國近代社會極具震撼力與影響力之巨著，自十九世紀九十年代刊行後，在思想界、學術界乃至政治、經濟、軍事各界，都引起強烈反響。《盛世危言》甫問世即啟惕光緒皇帝，更喚醒千百萬仁人志士，深深影響數代偉人，如康有為、梁啟超、孫中山、毛澤東等，為中國近代思想史寫下光輝一頁。

鄭觀應十六歲赴上海從商，刻苦自勵，公餘之暇入英華書院夜課，憤勉學習英文，後任寶順、太古洋行買辦，其間亦經營茶葉、鹽務等商業，並向洋務企業輪船招商局投資，逐漸由洋行買辦轉向洋務企業任職，始則以買辦身份兼上海電報局總辦，繼則脫離買辦生涯而專門從事洋務事業的活動。先後擔任過輪船招商局幫辦和總辦、上海機器織布局襄理和總辦、漢陽鐵廠總辦、粵漢鐵路購地局、工程局總辦，和其它實業界的董事、委員等眾多職務，以及經營金屬礦、煤礦等。也曾出任廣西左江道篆一職。由於幾十年的洋務實踐和宦海浮沉，鄭觀應逐漸形成一整套「富強救國」的思想。

鄭觀應的《盛世危言》和其它著作所涉及的內容非常廣泛：政治上，改善吏治，

變專制為民主；經濟上，籌集資本，加速週轉，改進技術，加強市場競爭能力；外交上，修約談判，維護主權；財政上，開源節流，做好預算和決算；教育方面，提高國民文化素質，普及教育，加快培養高級人材；軍事方面，精良武器，訓練官兵，研究戰略戰術；婦女問題，男女平權，設立女子學堂；其它如社會風氣和結構改革，慈善福利事業，流民犯人改造等等社會問題，均有真知灼見。正如近代著名的教育家時任翰林院編修的蔡元培先生推崇說：「以西制為質，而集古籍及近世利病發揮之，時之言變法者，條目略具矣」。

鄭觀應從一八五八年到上海學賈，至一九二一年病逝於上海提籃橋招商公學宿舍，他一生中約半個世紀在上海工作和生活，上海《申報》不僅發表了他的早期文章，還刊登了他逝世的訃告。鄭觀應的大部分著作在上海刊印出版，同時他還在上海留下了大量的檔案文獻。上海圖書館近代文獻中心收藏的鄭觀應史料按載體形式分為報刊、圖書和檔案三部分，這些史料是研究中國近代史、洋務運動和鄭觀應生平的珍貴文獻。

澳門回歸祖國之後，特區政府重視文化建設和歷史文物的保護工作。二〇〇五年七月，聯合國教科文組織第二十九屆世界遺產委員會會議，將「澳門歷史城區」列入《世界遺產名錄》，鄭觀應故居——「鄭家大屋」是澳門歷史城區二十五個景點之一，得到澳門特區政府的重點保護和精心修復。二〇〇六年澳門特別行政區政府文化局暨澳門博物館與上海圖書館暨近代文獻中心達成合作協議，共同整理、開發、研究、編輯、出版《鄭觀應文獻選集》。滬澳兩地領導、專家、學者和專業人士組成的編委會及工作小組，從十八萬餘件歷史文件、圖書、檔案中，精心篩選，認真研究，分門別類，編纂成冊。這是滬澳兩地文化合作的新成果，也有助於海內外學術界對於鄭觀應、洋務運動和中國近代史的研究。

上海圖書館

澳門博物館

前言

根據上海圖書館所藏有關鄭觀應的檔案資料，由澳門博物館和上海圖書館合作編纂的《鄭觀應檔案名人手札》面世了。

鄭觀應是中國近代著名思想家，主要著作《盛世危言》在中國近代思想史上影響深遠，具有重要地位。同時鄭觀應又是一位成功的買辦商人，更是晚清洋務企業的重要人物，在中國近代經濟史，尤其是在近代商業史、企業史中佔有相當重要的地位。鄭觀應一生中與親友往返形成的函札、公牘、電稿、便條等各類檔案，是瞭解和研究近代中國歷史不可或缺的資料。上海圖書館所藏的鄭觀應檔案，多為手稿、底稿等原件，亦有部分係當事人當時抄稿，原件迄未發現，亦彌足珍貴。這些檔案以手札為主，據其來源分為兩部分。一部分最初應為鄭觀應本人自藏。上海圖書館老館長、圖書館學權威學者顧廷龍先生生前曾言，有熱心者偶於地攤上看到，買下後送交圖書館收藏，當時裝在兩個紙箱中，計有五千餘件。另一部分為上海圖書館所藏盛宣懷檔案中與鄭觀應有關者，包括鄭、盛兩人往還函札以及鄭觀應抄錄轉呈盛宣懷的他人致鄭函書札。鄭觀應與盛宣懷關係密切，他不僅在盛宣懷主持下的諸多近代洋務企業中任職，先後任中國電報局上海分局總辦，輪船招商局幫辦、總辦，上海機器織布局襄理和總辦，漢陽鐵廠總辦，粵漢鐵路廣東購地局總辦等，而且從光緒三年（一八七七）起，就與盛宣懷等人共同倡辦各省重大義賑。光緒十九年（一八九三）鄭觀應介紹孫中山給盛宣懷，請盛轉荐於李鴻章，鄭致盛書云：「孫醫士」欲北遊津門，上書傳相，一白其胸中之素蘊」，並「懇我公代求傳相轉請總署給予遊歷泰西各國護照一紙」；光緒二十六年（一九〇〇）經元善領銜通電反對清廷立儲遭清廷通緝時，鄭觀應接盛宣懷密令幫助安排經元善避走澳門；光緒二十八年（一九〇二），袁世凱乘盛宣懷因父守制之機全面接管輪船招商局、電報

局，鄭觀應首當其衝，被清洗出局。凡此也都反映出鄭觀應與盛宣懷關係的密切。

上海圖書館所藏這兩部分檔案，囿於庫藏條件，以及出於鄭觀應與盛宣懷關係密切的考慮，自上世紀七八十年代已並歸在一起保存。由於未經系統整理，仍處於無序狀態，不便利用。一九九七年以來，上海圖書館專門組織人力，進行以編目標引爲主的整理，歷時八年，始初藏事。目前正著手進一步的整理——全文數字化以及檔案的修補保護，整個工作的完成尚需時日。正是這先期進行的初步整理，方便這部影印函札的問世成爲了可能。

本書按照原色原樣影印出版，包括盛宣懷、王之春、何廷光、盧華紹、張振勳、詹天佑等與鄭觀應之間的往返信札共一百一十七件，其中來函九十二件，去函二十五件，以及公牘數件，並選取了少量函封。書札的內容，涉及輪船、電報、鐵路、電報等洋務活動以及賑災和個人私事等多個側面。內容編排上，分爲來函與去函兩大部分，以作者的音序爲序，同一作者函札有時間可考者，按時間先後爲序，前均附以作者小傳。各作者與鄭觀應往來的函札一般以三通爲限，但考慮到鄭觀應與盛宣懷關係密切，鄭觀應檔案有一部分又來自上海圖書館所藏盛宣懷檔案，而且爲了兼顧各種文本形式，選用鄭觀應與盛宣懷往來書札稍多。需要說明的是，鄭觀應與其家屬往還的書札，擬在以後專門選編，此次未曾選取。

編者

二〇〇六年十二月

目錄

總序	／ 1
前言	／ 3
岑伯著等致鄭觀應函	／ 2
陳慈覺致鄭觀應函	／ 4
陳煥章致鄭觀應函	／ 8
陳望曾致鄭觀應函（三件）	／ 11
陳猷致鄭觀應函	／ 18
陳兆鏘、鄭國華致鄭觀應函	／ 21
鄧本達致鄭觀應函	／ 23
何廷光致鄭觀應函（三件）	／ 25
恒甯生（J. Henington）致鄭觀應（附譯稿）	／ 29
黃建筦致鄭觀應	／ 33
黃思永致鄭觀應函	／ 38
黃仲良致鄭觀應函（三件）	／ 41
經元善致鄭觀應函	／ 51
鄭孫謀致鄭觀應函（三件）	／ 56
李家駒致鄭觀應函	／ 63
李經方致鄭觀應函	／ 66
李鏡荃致鄭觀應函	／ 71

梁榮翰致鄭觀應函 \ 75

梁如浩致鄭觀應函 \ 81

梁鎮南致鄭觀應函 \ 84

龍建章致鄭觀應函 \ 87

盧華紹致鄭觀應函 \ 90

呂柏 (Eugen Ruppert) 致鄭觀應函 (附譯稿) \ 92

羅光廷致鄭觀應函 (二件) \ 99

羅少翹致鄭觀應函 \ 101

馬駿聲致鄭觀應函 \ 104

麥信堅致鄭觀應函 \ 106

潘飛聲致鄭觀應函 (三件) \ 109

彭汝琮致鄭觀應函 (二件) \ 115

錢恂致鄭觀應函 \ 120

鄭觀應覆錢恂函 \ 124

沙海昂 (Antoine Henry Joseph Charignon) 致鄭觀應函 \ 126

沈敦和致鄭觀應函 (二件) \ 130

盛昌頤致鄭觀應函 \ 133

盛康致鄭觀應、經元善函 \ 137

盛宣懷致鄭觀應函 (五件) \ 140

施肇英致鄭觀應函 \ 151

孫寶瑄致鄭觀應函 \ 154

譚幹臣致鄭觀應函 \ 157

唐德熙致鄭觀應函 (二件) \ 160

唐國泰致鄭觀應函 (三件) \ 165

- 唐繼星致鄭觀應函 / 172
- 汪漢溪致鄭觀應函 (二件) / 175
- 王豐鎬致鄭觀應函 (二件) / 179
- 王文典致鄭觀應函 (二件) / 187
- 王勳致鄭觀應函 / 191
- 王之春致鄭觀應函 / 195
- 文廷式致鄭觀應函 / 197
- 吳廣霈鄭觀應函 (三件) / 200
- 吳仰曾鄭觀應函 / 205
- 許應鴻鄭觀應函 / 209
- 嚴義彬致鄭觀應函 / 210
- 楊學沂致鄭觀應函 / 212
- 葉舜琴致鄭觀應函 / 214
- 葉雨田致鄭觀應函 / 217
- 余聯沅致鄭觀應函 / 220
- 虞洽卿致鄭觀應函 / 224
- 曾紀澤致鄭觀應函 / 226
- 曾鯤化致鄭觀應函 (二件) / 230
- 詹天佑、黃仲良致鄭觀應函 / 235
- 張鴻南致鄭觀應函 / 238
- 張振勳致鄭觀應函 (三件) / 241
- 周馥致鄭觀應函 / 247
- 周金箴致鄭觀應函 / 249
- 周萬鵬致鄭觀應函 / 251

- 鄭觀應致鄧華熙函（鄭觀應致盛宣懷函附件）／256
- 鄭觀應致黃開甲函／259
- 鄭觀應致經元善函／261
- 鄭觀應、經元善上李鴻章稟／262
- 盛宣懷、徐潤、鄭觀應、張鴻祿上李鴻章稟／267
- 鄭觀應致李鴻章函（鄭觀應致盛宣懷函附件）／275
- 鄭觀應致李金鏞函／276
- 鄭觀應致盛康函／279
- 鄭觀應等致盛康函（二件）／282
- 鄭觀應致盛宣懷函（六件）／291
- 鄭觀應致王韜函／323
- 鄭觀應致王之春函／324
- 鄭觀應致伍廷芳、張振勳函／325
- 鄭觀應致徐世昌函／327
- 鄭觀應致袁樹勳／329
- 鄭觀應致張謇函／330
- 鄭觀應致鄭藻如、盛宣懷函／332
- 鄭觀應等上左宗棠稟／335

鄭觀應檔案名人手札

岑伯著（一——一九一五）

清末民初順德商界著名人士，曾任廣州商團團長。一九一五年四月十二日，在廣州海珠島水上警署參加商議廣東獨立的善後問題以及反袁軍與龍濟光的合作事項會議上，遭龍濟光警衛軍統領顏啟漢等人槍擊，不治身亡。

陶齋仁丈觀察大人 閣下 去月 高軒蒞省得領教言比稔

芝輝屢深葵向遙想 洪猷日邁 履趾時康為頌為祝

茲有請者 弟等由李紀初所作之事業為 台端所深

悉自去月十五日記初接到 台端由澳附來之銀信一函一

言不佞隨于是日附視輪運到 尊處現已兩旬之久尚

未見其面省惟今工程放棄誠恐貽笑于人似此事有成原

擬與 公等共謀公益不敢自私素稔 我公常以公益為懷

諒能俯察 弟等之心倘知紀初下落務求勸其面省以竟

其工使不至為山九仞功虧一簣實為感勵不勝也肅此并

請

崇安諸希

荃照不莊

七月初四

弟

譚愷傳

岑伯著全

韓庚堂

力

岑伯著等致鄭觀應

光緒三十三年七月四日(1907年8月12日)

陳慈黌（一八四三—一九二一）

一名步鑾，號子周。廣東澄海縣隆都鎮（原屬饒平縣）人。華僑實業家、金融家。早年隨父親至香港，後承繼父業，主理乾泰隆商務，經營南洋至中國沿海各地的航運，後在曼谷創設陳黌利行，經營碾米和進出口貿易等業務。此後又在香港、新加坡、汕頭等地創辦多種企業。熱心家鄉公益事業，曾出資修橋築路數十處，並於一九〇九年在家鄉創辦成德學堂，為潮汕地區最早的僑辦學校。

老伯大人鈞鑒敬啟者姪昨有函致會長請發委
任書承會長寄語云姪之事無不關切已二次
函致唐鳳翁鳳翁復函有耳聞姪虧空之說
故爾躊躇囑鳳翁一面須疏通云々竊思姪從前
營口生理雖有吃虧然除還債後餘存頗多營口
存地尚有數處姑且勿論即以南方產業計之仍
有數萬計汕頭住宅房產地皮約值三萬餘夥合申汕
各号生理資本約二萬餘蓬洲係姪舊居家鄉田園產業
離汕頭十餘里

陳慈巒致鄭觀應函（一）

宣統年間(1909-1911年)

約二萬餘各項股票約萬餘姪自來謹慎量入為出自
奉儉約雖無多資又何至於虧空想是運動者造
作蜚語以為中傷之計

老伯知姪有素伏乞向鳳翁一為洗刷不勝拜禱敬請

崇安^姪步鑾謹肅

再姪現年四十八歲生男五人長男廿三歲業商

去年已生男孫

次男十八歲三男十六歲均肄業於汕頭華英學堂
明年可畢業四男十一歲五男八歲皆肄業於汕頭小

陳慈燮致鄭觀應函（二）

宣統年間（1909-1911年）